

AUTE DE 23 DE SETEMBRE DE 2004

**Execució de sentència : naturalesa jurídica del procés
d'execució.- Interessos moratoris : no els poden reclamar
en la segona instància la part que no ha interposat
recurs d'apel·lació**

Reunida la Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, sota la presidència del M I. Sr. Jean Louis VUILLEMIN, i els magistrats M.I. Sr. Antoni BRUGUERA MANTÉ i M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY, ha adoptat la resolució següent:

ANTECEDENTS DE FET

I.- La sentència del Tribunal Superior de Justícia, de data 11-11-2002, va confirmar la sentència de l'Honorable Batlle, de data 16-5-2002, i, per tant, aquesta darrera va esdevenir ferma. La part dispositiva d'aquesta era la que segueix: "Estimar parcialment la demanda interposada el 15 de març del 2001 per la Sra. Carme SOLÀ MOLERO, actuant en nom del Sr. Edgard F.M., contra el Sr. Manel L.B., i per tant condemnar el defenent a procedir a la reparació dels elements relacionats en el III Considerant i en cas de no fer ho o bé d'executar-ho deficientment en els termes indicats, a fer front al preu taxat judicialment; així com al pagament de les costes judicials en els termes del darrer Considerant".

II.- La representació processal del Sr. Edgard F.M. va presentar, en data 6-12-2002, demanda d'execució i, en data 17-3-2003, es va dictar Providència per la qual es decidia requerir al Sr. Manel L.B. per a la realització, en quinze dies, de les obres de reparació que en la resolució s'esmentaven i per què fes efectiu a la Batllia l'import de la quantitat de 1.969,48 €.

III.- En data 8-10-2003 es va dictar Aute de rectificació d'execució de sentència, en virtut del qual es decidia: "1r) Rectificar la Providència de data 17 de març del 2003 pel que fa a les reparacions.

2n) Requerir novament al Sr. Manel L.B. per tal que en el termini de QUINZE (15) DIES faci efectives les quantitats següents:

• Vidres de dues finestres 102,17 EUROS

- Plantes soterrani i segona:
 - Abombollament de la porta del dormitori nord-est 751,27 EUROS
- Planta baixa:
 - Dintells de les finestres (de les plantes baixa i primera) 901,52 EUROS
 - Gomes d'aïllament i vernissament defectuós de totes les finestres 492,83 EUROS
 - Poliment i següent nou lacata de la finestra del bany 150,25 EUROS
- Primer pis:
 - Pintura de l'escala 120,20 EUROS
 - Lacat de la finestra del bany 150,25 EUROS
 - Manca d'ajustament de la porta del bany 751,27 EUROS
 - Abombollament cap a l'interior de la porta d'entrada al dormitori Nord 751,27 EUROS

TOTAL 4.171,03 EUROS

3r) Advertir que en cas d'incompliment es procedirà a l'execució forçosa sobre els seus béns".

IV.- Contra el referit Aute, la part executada ha interposat recurs d'apel·lació i, pels arguments continguts en el seu escrit de conclusions, de data 14-5-2004, sol·licita la revocació de l'Aute. Per el contrari, la part apel·lada demana, segons escrit de contesta a les conclusions de data 9-6-2004, la confirmació de la resolució dictada i la imposició dels interessos legals de les quantitats fixades i les costes processals a la part recurrent.

Ha actuat com a magistrat ponent el M.I. Sr. Joan Manel ABRIL CAMPOY.

FONAMENTS DE DRET

I.- El recurs de la part executada es fonamenta en les al·legacions que segueixen. Considera la part apel·lant que el Sr. Manel L.B. fou requerit per a portar a terme les reparacions, en fase d'execució de sentència, fou el dia 16-6-2003 i que es va comprometre a portar-les a terme el dia 1-7-2003. Però succeeix que la part executant li nega l'entrada en aquella data i així es manifesta a la Batllia per la part executada. En aquest sentit, assenyala que la manca de realització de les reparacions no es per causa imputable al Sr. Manel L.B. i, per consegüent, no es

pot transformar la reparació en indemnització. Afegeix que l'executant sempre ha volgut la indemnització i que no l'ha deixat accedir al seu domicili, sense que se li pugui retreure que s'hagin superat amb escreix el termini de tres mesos, tota vegada que no fou requerit abans pels agents judicial i, per consegüent, el retard no li és imputable.

La resolució d'aquest recurs exigeix connectar la sentència que ha guanyat ferma, amb el seu considerant III, i l'actuació de la part recurrent, així com la funció de la fase d'execució de títols jurisdiccionals.

II.- En efecte, en els antecedents d'aquesta resolució consta la part decisòria de la sentència ferma de l'Honorable Batlle que condemna a "procedir a la reparació dels elements relacionats en el III Considerant i en cas de no fer ho o bé d'executar-ho deficientment en els termes indicats, a fer front al preu taxat judicialment" i en el Tercer Considerant d'aquesta resolució s'estableix que "Atès que la pètica de l'agent recull de forma alternativa la reparació dels danys per part del defenent o bé el pagament d'una indemnització, escaurà donar-hi lloc segons els punts que ara declararem al seu càrrec. Això no obstant, si en el termini prudencial de tres mesos a comptar de la data de la ferma de la present resolució, el Sr. Manel L.B. no les ha efectuat o bé no han estat executades a sencera satisfacció del Sr. Edgard F.M., aleshores haurà de fer front al preu equivalent taxat judicialment". I, si es connectem ambdós elements, resulta que li corresponia al Sr. Manel L.B. en el termini dels tres mesos següents a la data de ferma de la sentència portar a terme la reparació dels defectes. I, si en aquest termini, no es realitzava satisfer la taxació judicial equivalent d'aquells treballs.

Sustenta la part recurrent que no podia procedir a la reparació fins que fos requerit pels agents judicials i com que fou requerit el dia 16-6-2003 i va decidir que l'ú de juliol aniria a reparar, al negar-se l'accés a la propietat de l'executant no ha pogut complir per causes que no li són atribuïbles, a l'igual que no li és imputable el retard en la notificació de la Batllia per a complir en fase d'execució de sentència. Aquests arguments no poden ser acceptats. En efecte, la fase d'execució de sentència esdevé un procés que permet a la part que ha obtingut pronunciaments favorables impetrar l'auxili judicial quan el condemnat no compleix voluntàriament allò al que ha estat condemnat. En aquest cas, la pròpia resolució judicial preveia que en el termini de tres mesos de la ferma de la sentència s'havia de reparar, sense que es pugui ara argumentar que no va poder complir perquè no fou

requerit per la Batllia amb anterioritat. Cal repetir que l'obligació del recurrent es trobava al títol judicial i no va complir de forma voluntària allò que es determinava en el mateix. I s'ha d'afegir que no ha provat que en aquest lapse de tres mesos des de la fermesa l'executant li impedís l'accés o es negués a que reparés els defectes, essent aquest extrem càrrega probatòria de la part recurrent. D'aquí que estigui també destinat al fracàs l'argument que no va poder complir fins que no fou requerit per la Batllia, atès que la Batllia actua quan s'impetra l'auxili judicial pel compliment de les resolucions judicials que imposen prestacions de donar, fer o no fer i, en aquest moment, ja no era escaient la reparació perquè s'havia escolat amb escreix el termini de tres mesos per a reparar fixat en la sentència.

En definitiva, les anteriors consideracions motiven el refús del recurs d'apel·lació interposat i la confirmació de la sentència.

III.- Així mateix ha de ser refusada la pretensió de la part apel·lada que s'imposin a la part executada els interessos legals meritats, tota vegada que la representació processal del Sr. Edgard F.M. no ha interposat recurs contra l'Aute esmentat i, per consegüent, el pronunciament dels interessos del preu taxat judicialment no pot ésser resol per aquesta Sala, atès que la manca de recurs contra l'Aute permet demanar la seva confirmació i les costes de l'alçada, però no que s'alteri la seva part decisòria, atès que si la part apel·lada entenia que es tractava d'una omissió del pronunciament s'esqueia sol·licitar l'oportú aclariment a l'òrgan judicial que va dictar la resolució.

IV.- El rebuig del recurs d'apel·lació interposat per la representació processal del Sr. Manel L.B. s'ha de traduir en la imposició a la part recurrent de les costes processals d'aquesta alçada.

Atesa la legislació vigent i els Usos i Costums aplicables al present cas,

La Sala Civil del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

DECIDEIX

DESESTIMAR el recurs d'apel·lació formulat per la representació processal del Sr. Manel L.B. contra l'Aute de data 8-10-2003, dictat per l'Honorable Batlle i confirmar en la seva integritat la seva part dispositiva. S'escau imposar a la part recurrent les costes processals d'aquesta alçada.

Així per aquesta nostra resolució, de la qual en serà tramés testimoni a l'Hble. President de la Batllia, per al seu coneixement i als efectes escaients, definitivament jutjant, ho pronunciem, manem i signem.-